联合国 S/2005/175



安全理事会

Distr.: General
17 March 2005
Chinese
Original: English

2005年3月16日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及2004年7月30日缔结的关于科特迪瓦问题的《阿克拉协定三》、2004年8月5日安全理事会主席声明（S/PRST/2004/29），以及我此前向安理会主席转递《阿克拉协定三》执行情况三方监测小组报告的所有信函。

谨随函转递三方监测小组的第十一次和第十二次报告，所涉期间分别为2005年1月17日至2月14日和2005年2月15日至28日（见附件）。

请提请安全理事会成员注意本函及其附件为荷。

科菲·安南（签名）

05-28859 (C) 080405 080405

附件一

[原件：英文]

《阿克拉协定三》执行情况

三方监测小组的第十一次报告

2005 年 1 月 17 日至 2 月 14 日

一. 导言

1. 本报告根据 2004 年 7 月 30 日《阿克拉协定三》提交，该协定设立了三方监测小组，并要求该小组向西非经共体主席、非洲联盟主席和联合国秘书长报告实施《协定》方面取得的进展。本报告涉及 2005 年 1 月 17 日至 2 月 14 日期间的主要事态发展。和以往各次报告不同的是，本报告所涉期间延长至近一个月，以便统观和平进程的发展，特别是西非经共体和非盟首脑会议期间以及姆贝基总统调解团之后立即展开的后续活动期间（直到 2005 年 2 月中旬）的发展。

二. 概述

2. 该国军事和安全局势大体平静，但仍紧张而脆弱。和平进程显然没有取得重大进展，各城市和城郊地区犯罪增加，政变谣言时有流传，人们普遍对此感到不安。由于西非经共体首脑会议(2005 年 1 月 19 日,(阿克拉)和非盟首脑会议(2005 年 1 月 30 日至 31 日，阿布贾）都同意等待姆贝基调解活动取得进一步成果，人们对和平进程的进展抱持等待态度。安全理事会第 1572（2004）号决议继续对科特迪瓦政界的反应产生潜在影响。他们与姆贝基总统保持接触。政治行动者还继续为计划于 2005 年 10 月举行的选举预作部署。因此，所有主要政治党派都不停发起政治宣传活动，以准备赢取选民的支持。而新军宣布打算在北部建立自治机构，进一步强化了国家实际上一分为二的局面。尽管如此，仍非常注重与新军进行协商，以促使其重新加入政府，并确保其具有参与启动复员方案的政治意愿。在这方面取得了一点进展，但任务仍非常艰巨。

三. 和平进程方面的事态发展

西非经共体首脑会议(2005 年 1 月 19 日，阿克拉)和非洲联盟首脑会议(2005 年 1 月 30 日至 31 日，阿布贾)

3. 这两次首脑会议构成了评价姆贝基总统主持下取得的进展的框架。在这两次首脑会议上，强调指出了对局面长期僵持不前和科特迪瓦政治行动者似无意解决姆贝基行动计划的关键问题的关切；这些关键问题特别包括，政府恢复全面运作、第 35 条和复员方案，从而实现统一和计划于 2005 年 10 月举行选举。

4. 西非经共体首脑会议重申，“他们相信《利纳-马库锡协定》和《阿克拉协定三》是解决该国危机的唯一框架。为此，他们支持安全理事会和非洲联盟为恢复该国和平而采取的举措”。

5. 非盟国家元首大会，欢迎 2005 年 1 月 10 日在利伯维尔举行的和平与安全理事会第二十三届会议作出的决定；赞扬塔博· 姆贝基总统代表非洲联盟所作的努力并鼓励他再接再厉；敦促科特迪瓦各派与塔博·姆贝基总统充分合作；请安全理事会与非洲联盟密切协调其努力，以促进尽快解决科特迪瓦危机；对继续致力于解决危机表示满意；并鼓励西非经共体各国与非洲联盟合作，继续开展努力。

非洲联盟调解团

6. 姆贝基总统请主要科特迪瓦政治领导人于 2005 年 1 月 26 日至 28 日前往比勒陀利亚，继续就其行动计划进行协商。他主要强调的问题包括：民族和解政府的运作，修订宪法第 35 条和复员方案。在这些协商基础上，他向非盟首脑会议提交了报告，并在首脑会议上请求给予更多时间继续进行协商。他还提议，鉴于他正在取得进展，应请安全理事会推迟执行非盟和平与安全理事会利伯维尔会议提出的具体制裁。

7. 在非盟首脑会议之后，姆贝基总统派遣特使在阿比让会见了巴博总统和赛义杜·迪亚拉总理，并特别在布瓦凯会见了纪尧姆·索洛先生。这些协商旨在使新军重返政府，并启动复员方案。迄今，姆贝基调解团工作人员在联科行动和其他利益有关者的合作下，已就姆贝基总统路线图的各方面问题，与科特迪瓦各方政治领导人、特别是新军进行了一系列协商。

8. 协商情况请见以下各段。

立法方案

9. 本报告附有已提交国民议会的各项法律案文现状的概括表。

10. 洛朗·巴博总统和科特迪瓦人民阵线指出，在通过大多数法律、特别是第 35 条方面已经取得了足够进展，可立即实施复员方案，以便在全国重新部署行政机构、实现领土统一和举行 2005 年 10 月的选举。马库锡派七方联盟向巴博总统请愿，表示对通过若干项法律持有保留；他们认为不符合《利纳-马库锡协定》文字与精神的法律有：

- 关于独立选举委员会的构成、组织和运作的法律。他们认为，该法不能保障委员会的独立性。
- 关于科特迪瓦全国人权委员会的成立、组织和运作的法律。他们认为，《利纳-马库锡协定》明文规定，委员会将由所有政治力量的代表组成，而该法排斥缔约方代表。

- 关于查验身份的法律。其内容在查验身份过程中增强了对个人原籍构成歧视的新要求。

- 关于科特迪瓦国籍法的法律。该法对其利益在前一项法律条款中得到陈述的某些人员构成歧视。

- 关于政党和团体以及选举活动公共资助的法律。该法没有对过渡安排作出规定，因而排斥某些政党获得资助。

- 关于战争受害者的补偿和复原的法律。该法没有考虑到全国人权委员会查明的所有案例。

- 关于广播电视媒体管理制度的法律。该法不能保障这一重要公共服务机关的中立和公正。

- 关于设立全国查验身份委员会的法律。委员会没有获得控制身份查验过程和制作选民卡所需的独立性。

11. 巴博总统的支持者反对七方集团的上述立场，他们指出：七方集团出于某种原因正在采取拖延战术。他们举例说，所述的七方集团议员在议会中占有多数，他们现在表示不满的某些法律实际上是他们自己投票通过或在有些情况下弃权的。

12. 在收到七方集团请愿书的副本之前，监测委员会已经开始对三项法律案文进行审议，包括国籍法、相关的归化问题法律以及关于独立选举委员会的法律。委员会授权若干成员与巴博总统和国民议会议长讨论这些审议工作，以探索如何安排一切有关修订。

解除武装、复员和重返社会

13. 赛义杜·迪亚拉总理于 2005 年 2 月 5 日访问了布瓦凯，并与新军领导人讨论了民族和解政府的运作、新军重新参加复员方案进程和启动复员方案等方面的重要问题。总理就复员方案问题指出，他将调整国家复员方案委员会的构成，以响应新军关于增加其在委员会中的代表人数的关切，并修订有关委员会管理问题的事项。他请新军提交一份参加委员会的六名代表名单。

14. 他还同意了新军关于自行征募侍卫、以便在阿比让提供近身保护的请求，但基于的理解是，这些侍卫应出自曾为科特迪瓦国民军成员的军事人员，并且符合大赦法和国防部关于重新吸收到今后整编的共和国武装部队的有关决定规定的条件。这些安排所涉的技术细则还有待确定。

15. 此外，联科行动还每周举行复员方案问题会议，参加会议的有：国家复员方案委员会工作人员，联合国各机构（粮食计划署、难民专员办事处、儿童基金会），联合王国拯救儿童基金会，以及主要合作伙伴和捐助者（法国、日本）。举行会

议的目的是交流信息、意见和战略思路，并进一步协调行动，以应对政府在实施复员方案方面的需要。通过举行会议，还协调了为姆贝基调解团提供便利的行动。

16. 在这方面，由姆贝基总统各位特使与联科行动、国家解除武装、复员和重返社会委员会（国家复员方案委员会）、世界银行、法国独角兽部队工作人员组成的特派团，在布瓦凯与新军进行了两次讨论。新军总书记纪尧姆·索洛及主要成员参加了会议。

17. 这些会议旨在促使恢复有关合作，以按照姆贝基总统路线图的规定启动复员方案。会议议程包括三项主要问题：(a) 新军派各位部长在阿比让的安全；(b) 停火的不可撤消性和监测信任区；(c) 全国复员方案和实施复员方案所涉的安全事项。

18. 总体来讲，这些谈判工作为恢复有关复员方案的讨论打开了局面。应强调指出的积极发展有：

- 新军同意在转业之前，允许视察其控制区内的所有复员方案场址。
- 在国家复员方案委员会和其他合作伙伴的参与下，新军将讨论国家复员方案，以更好地确定其流程图和组成内容。
- 必须应对的一项至关重要的问题是按照《利纳-马库锡协定》的建议整编国民军。
- 同时，新军同意与国家复员方案委员会开展合作。
- 关于新军派各位部长在阿比让的安全，新军同意接受上文所述总理给予他们的保障。

武装部队和团体涉及的儿童

19. 在一次联科行动协调会议上，儿童基金会向与会者介绍了他们前往国家西部对新军控制的马恩和政府控制的吉格洛进行实地访问的情况。经与新军参谋长谈判，制订了一项西部地区儿童兵复员新框架。实施时间表如下：(a) 2005 年 1 月底至 2 月 12 日，修复一个装备齐全的临时收容中心；设立一支军事民政联合甄别小组；准备训练材料并建立一支社会工作者队伍；(b) 2005 年 2 月 14 日至 18 日，对甄别小组进行有关预防、复员和重返社会以及甄别方法的培训；(c) 2005 年 2 月 21 日至 3 月 21 日，将在军营和检查站进行甄别，以查出儿童兵并对其进行复员。新军军事指挥官将在甄别训练结束时正式启动这一进程。

20. 在政府控制区，参与儿童保护的若干机构和政府机关（社会团结部、司法部、国家复员方案委员会）将组成联合“阵线”，以便减少甚至可能制止儿童参与各种非正规的武装和非武装团体（民兵、地方自卫团）。计划宣传活动将在各级进行，包括国防部和国内安全部等国家实体，以及地区一级的地方当局和社区。为

最后确定宣传战略，所涉各机构将举行为期两天的讲习班，包括儿童基金会、联合王国拯救儿童基金、瑞典拯救儿童基金、国际援救委员会、难民专员办事处、人道协调厅和联科行动。为与地方当局及国防和安全部队讨论这些事项，将在 2 月底之前对吉格洛进行实地访问。

武装团体和民兵

21. 国家复员方案委员会曾与吉格洛西部地区的武装民兵恢复谈判。2004 年 11 月事件之后中止了这些接触。涉及的主要武装团体是大西部解放阵线，估计该团体有 7 000 名战斗人员。谈判涉及这些人员的驻扎及最终解除武装问题。大西部解放阵线最近重申其对复员方案的承诺，这可能是因为阵线自身难以维系，想以此举力图避免分裂为多个彼此竞争的小团体。

四. 结论

22. 尽管有些科特迪瓦政治危机中的关键行动者继续顽固抵制造成非常悲观的气氛，但是显然和平进程已经缓慢展开。目前阶段令人振奋的重要迹象是，姆贝基总统调解团已促成巴博总统、总理和其他主要利益有关者之间的密切协商有所进展。如能维持这一态势，新军可能重返政府，启动复员方案也有望取得一定进展。对于 2005 年 10 月至关重要的选举，时间显然非常重要，国际社会所有各方现在都应对确保这一目标做好准备。

主席

大使

代表小组签署

拉夫·乌韦舒埃（签名）

2005 年 2 月 14 日

附文

[原件：英文和法文]

Synoptic table

Status of progress of legislative texts envisaged under the Linas-Marcoussis Agreement

Legislation	Adopted by the Government	Submitted to the National Assembly	Adopted in Committee	Passed by the National Assembly	Promulgated
1) Legislation on the amendment to Article 35 of the Constitution of 1 August 2004	Yes	Yes	Yes	Yes 17/12/04	No
2) Legislation on the Ivorian Nationality Code as amended by Law No 72-852 of 21 December 1972	Yes	Yes	Yes	Yes 17/12/04	Yes 30/12/04*
3) Legislation on the amendment to article 26 of the Land tenure regime	Yes	Yes	Yes	Yes 28/07/04	Yes 30/12/04*
4) Legislation on the establishment, organization and functions of the National Human Rights Commission in Côte d'Ivoire	Yes	Yes	Yes	Yes 03/04/04	Yes 30/12/04*
5) Legislation relating to the disclosure of the personal assets of the Head of State	Yes	Yes	Yes	Yes 28/07/04	Yes 30/12/04*
6) Legislation on the public funding of political parties and groups and electoral campaigns	Yes	Yes	Yes	Yes 28/07/04	Yes 30/12/04*
7) Legislation authorizing the President of the Republic to ratify the additional protocol A/SP1/6/89 amending and completing the provisions of article VII of the protocol, signed in Ouagadougou on 30 June 1989, concerning the free circulation of persons, the right of residence and settlement.*	Yes	Yes	Yes	Yes 27/07/04	Yes 30/12/04*

* Journal .Officiel spécial N° 2 du 30 décembre 2004.

Legislation	Adopted by the Government	Submitted to the National Assembly	Adopted in Committee	Passed by the National Assembly	Promulgated
8) Legislation authorizing the President of the Republic to ratify the additional protocol A/SP2/5/90 relating to the implementation of the third step (right of settlement) of the protocol concerning the free circulation of persons, the right of residence and settlement signed in Banjul on 29 May 1990	Yes	Yes	Yes	No	No
9) Legislation on Amnesty	Yes	Yes	Yes	Yes 06/08/03	Yes 30/12/04*
10) Legislation relating to the Identification of persons and Residence of foreign nationals in Cote d'Ivoire	Yes	Yes	No	Yes 23/04/04	Yes 30/12/04*
11) Legislation on the composition, organization and functions of the Independent Electoral Commission	Yes	Yes	Yes	Yes 09/12/04	Yes 30/12/04*
12) Legislation setting the regime governing the Radio and Television media	Yes	Yes	Yes	Yes 09/12/04	No
13) Legislation on the regime governing the Press	Yes	Yes	Yes	Yes 09/12/04	Yes 30/12/04*
14) Legislation on the Status of the opposition parties	No	No	No	No	No
15) Legislation on the disclosure of the personal assets of elected personalities	No	No	No	No	No
16) Legislation against illegal enrichment	No	No	No	No	No
17) Legislation on naturalization	Yes	Yes	Yes	Yes 17/12/04	Yes 30/12/04*
18) Legislation on the organization of the referendum	Yes	Yes	Yes	No	No
19) Legislation relating to the Compensation and rehabilitation of victims of war	Yes	Yes	Yes		

DECREES

Draft decree	Adopted by the Government
1) Decree on the establishment, organization, functions of the National Identification Commission	Yes on 6 January 2004
2) Decree on the acquisition and format of the National identity card	Yes on 7 January 2004
3) Decree relating to the amendment of the decree on the establishment of the National Identification Office	Yes in January 2004
4) Decree relating to the appointment of the Chairman of the National Identification Commission	Yes on 29 January 2004
5) Decree relating to the appointment of the Secretary General of the National Identification Commission	Yes on 29 January 2004
6) Decree relating to the establishment of the Inter-ministerial Commission on the Media and its technical Secretariat	Yes on 19 August 2003

附件二

［原件：英文］

《阿克拉协定三》执行情况

三方监测小组的第十二次报告

2005 年 2 月 15 日至 28 日

一. 导言

1. 本报告是依照 2004 年 7 月 30 日《阿克拉协定三》编写的。该协定设立了三方监测小组，并规定其任务是跟踪协定执行进度，每两周报告一次科特迪瓦和平进程的重大发展。第十二次报告所涉期间为 2005 年 2 月 15 日至 28 日。

二. 概述

2. 在本报告所述期间，总体安全局势趋紧，双方交战部队的间歇调动以及西部有组织武装团体引发的摩擦冲突构成严重的威胁。此外还有报道称，该国西部的族裔冲突不断增加，军队在西部和北部骚扰平民和人道主义援助人员，该国全境、尤其是阿比让的有组织犯罪上升。2005 年 2 月 28 日，情况发展到最严重阶段：在科特迪瓦西部一个称之为 Logoualе 的地方，支持政府的民兵团体科特迪瓦解放运动同中立部队发生冲突。该民兵团体的任务是“从反叛分子手中解放国土”。此种侵犯信任区的行为导致联科行动部队逮捕大约 87 人，一名联科行动军人受重伤。据报道，大约 28 名其他人员，包括 5 名新军武装人员死亡。本报告下文将详细陈述有关情况。

3. 政治形势没有显著进展。僵局持续存在：新军拒绝回归政府，并拒绝参加复员方案进程，除非作出某种安全安排。2004 年 2 月 22 日，巴博总统就中立部队的作用发表公开声明。他在声明中指责后者不愿或没有能力解除新军的武装，因此他要求中立部队撤离科特迪瓦。在同一声明中，巴博总统声称《利纳-马库锡协定》“失败了”，并重申他决心修正关于全民投票资格的第 35 条。

4. 在经济方面，自 2002 年 9 月爆发危机以来，经济周期处于最低点。去年 11 月发生的事件再次给经济带来沉重打击：30％的中小企业或被摧毁或遭受重创或关闭，30 000 人因此失业。拖欠的内外债务现在超过一年的财政收入。

三. 和平进程方面的事态发展

立法改革

5. 监测委员会继续努力与姆贝基调解团配合，审查被视为不符合《利纳-马库锡协定》文字和精神的法律案文。2005 年 2 月 20 日至 23 日，姆贝基总统委托的两名法律专家前往阿比让，就有争议的法律案文问题交流意见和信息。

6. 监测委员会考虑到七方集团就该问题提出的要求，继续审查立法改革。委员会于 2005 年 2 月 24 日会见了七方集团理事会，讨论某些法律案文和总统法令的审查进展情况。他们强调，应优先制订一切必要措施，推动举行自由、公平和透明选举的进程。他们呼吁监测委员会与姆贝基调解团合作采取行动，就相关争议问题形成全民共识。他们强调的问题有独立选举委员会、国籍法、身份查验和宪法委员会的构成（宪法委员会受权确定候选人资格，确认选举结果并裁决选举争议问题）。他们还对政治领导人的人身安全、其住所和政党房地的安保表示关切。所有这些问题都经过讨论并将提请预计 2005 年 3 月第二个星期某一天抵达阿比让的姆贝基调解团注意。《利纳-马库锡协定》设想的法规条文最新汇总表附后。

军事形势

7. 在本报告所述期间，科特迪瓦国民军和新军武装分子都偶然侵犯信任区。2 月 20 日，独角兽行动部队在信任区拦截了一辆运送新军武装分子的汽车。车上的武器被收缴，一名武装分子被捕并移交联科行动。

8. 2005 年 2 月 28 日，一队武装人员绕过信任区中的联科行动阵地，攻击了该国西部信任区北面的 Logouale 新军检查站。该队武装人员由年轻战斗人员组成，包括数名儿童。在小规模冲突中，五名新军分子和 23 名其他平民被打死。联科行动维和人员在马恩拘留了大约 87 名年轻攻击者，目的是保护这些人的安全，准备将他们移交给政府当局，依适当法律程序处理。新军谴责这起事件，认为这是违反停火的又一例证。新军要求进行调查，并宣布他们决定暂停参加进行中的调解进程，“以便集中力量保卫他们所控制地区和他们人民的安全”。

解除武装、复员和重返社会

9. 为了继续努力推动与新军进行的关于复员方案的对话，2005 年 2 月 25 日，联科行动、开发计划署、世界银行和国家复员方案委员会官员视察了新军控制区的复员方案场址。在视察的三个场址中，两个已于 2004 年修复，第三个在去年 11 月事件中遭受严重破坏，需要重建。在这次视察之后，新军宣布打算在布瓦凯举行内部讨论会，讨论对国家复员方案及在其控制区的执行方式采取的立场。此外，国家复员方案委员会在联科行动的支持下，正在考虑能否同新军及国防和安全部队举办一期研讨会，以便最后确定整个国家复员方案，包括与军队改组有关

的内容。在考虑到新军在国家复员方案委员会中的代表情况和委员会本身的管理情况之后，总理还同意修改国家复员方案委员会的构成和结构。令人遗憾的是，在西部发生 2005 年 2 月 28 日事件和新军决定暂停参加进行中的调解进程之后，这些计划中的活动很可能耽搁下来并因此影响启动复员方案进程。

10. 除了现存的政治和安全困难之外，获得充分资金仍然是最重要的问题。在复员方案 1.5 亿美元的总（订正）估计费用中，世界银行认捐了大约 8 500 万美元（尚有待董事会批准），其他捐助者通过开发计划署赠款提供了大约 1 200 万美元（法国、开发计划署、欧盟、日本、比利时）。政府已经支付了 1 200 万美元，并承诺在 2005 年支付 2 000 万美元。复员方案的预算估计仍短缺大约 2 100 万美元，如果政府继续面临当前的严峻财政局面，该数字很可能会增加。

11. 粮食计划署已开始同国家复员方案委员会进行讨论，交流同复员方案进程的粮食问题有关的技术专门知识和实际知识。国际红十字大会与儿童基金会合作，已开始追踪并集结前儿童兵。此外，它们正在努力将一些外国儿童兵遣返回母国。

12. 2005 年 2 月 19 日，在马恩发起了科特迪瓦西部地区武装团体和军队前儿童兵的预防、复员和重返社会进程。儿童基金会同布瓦凯儿童之家和新军协作组织了这次仪式。主要参加者重申在冲突期间保护儿童的重要性，承认儿童受教育的权利和儿童的安全权。

武装团体和民兵

13．众多爱国组织、学生组织和民兵继续在阿比让开展好战活动，对首都的安全形势产生消极影响。鉴于民兵和其他武装团体在其他主要城市的活动以及这些团体与当地居民发生冲突的危险日益升高的情况，总理设立了一个工作组，其成员包括科特迪瓦国民军参谋长、国家宪兵和警察司令、国家复员方案委员会主席、联科行动指挥官和民警专员。2005 年 2 月 15 日举行的首次会议拟订了一项行动计划，以便根据《阿克拉协定三》并作为复员方案进程的一部分，解散这些民兵团体并解除其武装。

人道主义状况

14. 不安全状况普遍存在，政治陷于僵局，侵犯人权行为继续发生，经济严重收缩，这些情况导致人道主义局势岌岌可危。700 000 多儿童仍不能上学；大约 60%的保健基础设施仍不能正常运作；500 000 至 700 000 人仍是境内流离失所者，他们无法从地方当局和国际社会获得充分支助和保护。由于高度失业和贫穷，年轻妇女、尤其是其中的境内流离失所者卖淫现象增加。社区之间和社区内部的民族和族裔血统紧张关系在该国一些地区，尤其是西部引发冲突。2005 年，在政府支助下，预计将有 500 000 至 600 000 名儿童上学。但是，自去年 11 月事件发生以来，虽然国际社会施加了压力，但是政府说，在目前形势下，政府不能在反

叛分子控制的北方地区组织考试或恢复教学。教育部长明确宣布，在国家统一之前，政府不参与组织考试，也不为新学年提供支助。

新军的行为

15. 在报告所述期间，新军着手建立与国家机构貌似的机构。设立了一个管理新军控制地区的军事委员会。增设了五个军事区，使新军地区的军事区总数达到11个，并任命了这些军事区的司令员。在这些改组行动中，新军还设立了一个警察学院，并开始为警察部队征聘警员。此外还设立了一家银行，在布瓦凯管理金融。新军这些渐进的挑战行动目的是实现新军控制区的“自治”，正在逐步强化该国的事实分治局面。

四. 结论

16. 民兵团体和新军成员之间的冲突最近急剧增加，这只能使问题复杂化，阻碍和平进程。3 月是一个重要月份，有争议的全民投票法案将重新提交国民议会，禁止一切示威的总统法令将于 2005 年 3 月 13 日终止，联科行动的当前任务规定将受审查并延期。非洲联盟授权的姆贝基调解团继续为打破旷日持久的僵局作出给人以深刻印象的坚定努力，指出现实的前进方向。然而， 2005 年 10 月举行选举显然时间紧迫，需要完成的任务异常艰巨，因此我们只能强调，必须找到有效的解决办法，确保选举如期进行。对于在预计的选举不举行的情况下谁将掌握权力杠杆，已经存在相互冲突的主张，因此必须竭尽全力，确保不会出现此种爆炸性情况。

主席
大使
代表小组签署
拉夫·乌韦舒埃（签名）
2005 年 2 月 28 日

附文

［原件：英文和法文］

Evaluation de la prise de textes legislatifs et reglement aires

Presentation par chapitre

I – OBJECTIFS DE L'ACCORD DE MARCOUSSIS

- **Préserver l'Intégrité Territoriale de la Côte d'Ivoire**
- **Respecter les Institutions de la Côte d'Ivoire**
- **Restaurer l'Autorité de l'Etat**
- **Réaliser des élections libres et transparentes**

II – INSTRUMENTS POUR ATTEINDRE LES OBJECTIFS DE L'ACCORD

Chapitre I.	Nationalité, Identité, Condition des Etrangers
Chapitre II.	Régime Electoral
Chapitre III.	Eligibilité à la Présidence de la République
Chapitre IV.	Régime Foncier
Chapitre V.	Médias
Chapitre VI.	Droits et Libertés de la Personne Humaine
Chapitre VII.	Regroupement, Désarmement, Démobilisation
Chapitre VIII.	Redressement Economique et Nécessité de Cohésion Sociale

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

III – EVALUATION DE LA PRISE DE TEXTES LEGISLATIFS ET REGLEMENTAIRES

Chapitres			Textes	Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
I – NATIONALITE, IDENTITE, CONDITIONS DES ETRANGERS	Lois (6)	1	**Projet de loi** modifiant et complétant la loi n° 61-415 du 14 décembre 1961 portant code de la nationalité ivoirienne telle que modifiée par la loi n° 72-852 du 21 décembre 1972	Adopté le 17 décembre 2004			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	Loi N° 2004-662 du 17 décembre 2004
		2	**Projet de loi** portant dispositions spéciales en matière de naturalisation	Adopté le 17 décembre 2004			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	Loi N° 2004-663 du 17 décembre 2004
		3	**Loi** portant modification de la loi n°2002-03 du 3 janvier 2002 relative à l'identification des personnes et au séjour des étrangers en Côte d'ivoire et portant abrogation de la loi N° 98-448 du 4 août 1998	Adopté le 23 avril 2004			Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	Loi N° 2004-303 du 03 mai 2004
		4	**Projet de loi** modifiant la Loi N° 2004-303 du 03 mai 2004 portant modification de la loi n°2002-03 du 3 janvier 2002 relative à l'identification des personnes et au séjour des étrangers en Côte d'ivoire et portant abrogation de la loi N° 98-448 du 4 août 1998	Examen en commission			Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	• Adopté en CM • Transmis à l'Assemblée Nationale le 24/09/04 • En examen à l'Assemblée Nationale

Chapitres			Textes	Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
I – NATIONALITE, IDENTITE, CONDITIONS DES ETRANGERS	Lois (6) (suite)	5	**Projet de loi** autorisant le Président de la République à ratifier le protocole additionnel A/SP2/5/90 relatif à l'exécution de la troisième étape (*droit d'établissement*) du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et d'établissement, signé à Banjul le 29 mai 1990	Examen en commission			Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	• Adopté en CM du 26/11/03 • Transmis à l'Assemblée Nationale le 11/12/03 • En examen à l'Assemblée Nationale
		6	**Loi** autorisant le Président de la République à ratifier le protocole additionnel A/SP1/6/89 modifiant et complétant les dispositions de l'article 7 du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et établissement, signé à Ouagadougou le 30 juin 1989.	Adopté le 27 juillet 2004			Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	• Loi N° 2004-411 du 14 août 2004
	Décrets (11)	1	**Projet de décret** portant modification du décret n° 2002-331 du 13 juin 2002 portant conditions d'établissement, d'obtention et de forme de la Carte Nationale d'Identité				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	- Adopté après modif. en CM du 07/01/04 - En attente de la copie du Décret certifiée conforme par le SGG
		2	**Décret** portant création, organisation, attributions et fonctionnement de la Commission Nationale de Supervision d'Identification (CNSI)		N° 2004-05 du 06 janv. 2004		Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	
		3	**Projet de décret** portant nomination du Président de la Commission Nationale de Supervision d'Identification				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	- Adopté en CM du 29/01/04 - En attente de la copie du Décret certifiée conforme par le SGG

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

Chapitres			Textes	Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
I – NATIONALITE, IDENTITE, CONDITIONS DES ETRANGERS	Décrets (11) suite	4	**Projet de décret** portant nomination du Secrétaire Général de la Commission Nationale de Supervision de l'Identification				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	- Adopté en CM du 29/01/04 - En attente de la copie du Décret certifiée conforme par le SGG
		5	**Projet de décret** portant modification du décret n° 2001-103 du 15 février 2001 portant création de l'Office National d'Identification (ONI)				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	- Adopté après modif. en CM du 15/01/04 - En attente de la copie du Décret certifiée conforme par le SGG
		6	**Projet de décret** portant conditions d'établissement et d'obtention des titres de séjour abrogeant et remplaçant le décret n° 2002-332 du 13 juin 2002				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	En attente de l'adoption de la nouvelle loi sur l'identification
		7	**Projet de décret** portant modification du décret n° 2002-121 du 27 février 2002, fixant la taxe relative à la délivrance des titres de séjour				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	En attente de l'adoption de la nouvelle loi sur l'identification

Chapitres			Textes	Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
I – NATIONALITE, IDENTITE, CONDITIONS DES ETRANGERS	Décrets (11) suite	8	**Projet de décret** portant ratification du protocole additionnel A/SP2/5/90 relatif a l'exécution de la troisième étape (droit d'établissement) du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et d'établissement, signé à Banjul le 29 mai 1990				Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	En attente de l'adoption de la loi par l'Assemblée Nationale
		9	**Projet de décret** portant publication de protocole additionnel A/SP2/5/90 relatif a l'exécution de la troisième étape (droit d'établissement) du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et d'établissement, signé à Banjul le 29 mai 1990				Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	En attente de l'adoption de la loi par l'Assemblée Nationale
		10	**Projet de décret** portant ratification du protocole additionnel A/SP1/6/89 modifiant et complétant les dispositions de l'article 7 du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et établissement, signé à Ouagadougou le 30 juin 1989				Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	En attente de la promulgation de la loi
		11	**Projet de décret** portant publication de protocole additionnel A/SP1/6/89 modifiant et complétant les dispositions de l'article 7 du protocole sur la libre circulation des personnes, le droit de résidence et établissement, signé à Ouagadougou le 30 juin 1989				Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	En attente de la promulgation de la loi

Point de la mise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

7

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
I – NATIONALITE, IDENTITE, CONDITIONS DES ETRANGERS	Arrêtés (2)	1	**Arrêté** portant nomination des membres de la Commission Nationale de Supervision de l'Identification			Arrêté N°112/ MEMAT/ CAB Du 05 février 2004	Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	
		2	**Arrêté** portant création d'un comité interministériel d'évaluation de la condition des étrangers				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	
	Etude (1)	1	**Etude** permettant au Gouvernement d'identifier toute disposition législative et réglementaire de nature à améliorer la condition des étrangers et à protéger leurs biens et leurs personnes				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

8

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
II – REGIME ELECTORAL	Lois (5)	1	**Projet de Loi** modifiant la Loi N° 2001-634 du 9 octobre 2001 portant composition, organisation, attribution et fonctionnement de la Commission Electorale Indépendante	Adopté le 09 décembre 2004			Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	• Loi N° 2004-642 du 14 décembre 2004
		2	**Loi** relative à la déclaration de patrimoine du Président de la République	Adopté le 28 juillet 2004			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	• Loi N° 2004-413 du 15 août 2004
		3	**Loi** relative au financement sur fonds publics, des partis et groupements politiques et des candidats à l'élection présidentielle, abrogeant la loi N° 99-694 du 14 décembre 1999	Adopté le 09 septembre 2004			Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	• Loi N° 2004-494 du 10 septembre 2004
		4	**Projet de loi** portant répression de l'enrichissement illicite				Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	Reporté après premier passage en conseil des ministres
		5	**Projet de loi** relatif à l'indépendance de la justice et l'impartialité des médias, en matière de propagande et de contentieux électoraux				Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	En attente des conclusions d'une étude devant être réalisée

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

6

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
II – REGIME ELECTORAL	Décrets (5)	1	**Projets de Décret** d'application de la loi relative au statut de l'opposition et au financement des partis politiques et des campagnes électorales				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	En attente du texte du Ministère
		2	**Projet de Décret** portant composition, organisation, et fonctionnement du Conseil National de lutte contre l'enrichissement illicite				Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	
		3	**Décret** fixant les modalités d'application de la loi N° 2002-43 du 21 janvier 2002 portant statut du Corps Préfectoral		N° 2003-412 du 30 Oct. 2003		Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	
		4	**Projet de décret** portant nomination des membres de la Commission centrale de la Commission Electorale Indépendante				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	En attente du texte du Ministère
		5	**Projet de Décret** d'application de la loi modificative de la loi 2001-634 dans le sens d'une meilleure représentation des parties prenantes à la table Ronde, au sein de la Commission Centrale de la Commission Électorale Indépendante, y compris au sein de son Bureau				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	En attente du texte du Ministère
	Arrêté (1)	1	**Arrêté** portant détermination des tâches à accomplir par les Autorités Préfectorales dans la conduite du processus électoral				Ministère d'Etat, Ministère de l'Administration du Territoire	
	Etude (1)	1	**Etude** sur l'indépendance de la justice et l'impartialité des médias en matière de propagande et de contentieux électoraux				Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

10

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
III – ELIGIBILITE A LA PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE	**Lois (2)**	1	**Projet de loi** portant modification de la Constitution	Adopté le 17 décembre 2004			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	▪ Adopté par l'Assemblée Nationale ▪ En attente de promulgation
		2	**Projet de loi** organique portant organisation du référendum	Projet de loi rejeté par l'Assemblée Nationale le 23/12/04			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	• Adopté par le Conseil de Ministres du 03/11/04 • Transmis à l'Assemblée Nationale le 16/11/04 • Rejeté par l'Assemblée Nationale le 23/12/04

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005 11

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
IV – REGIME FONCIER	Loi (1)	1	**Loi** portant amendement de l'article 26 de la loi n° 98-750 du 23 décembre 1998 relative au Domaine foncier Rural	Adopté le 28 juillet 2004			Ministère d'Etat, Ministère de l'Agriculture	• Loi N° 2004-412 du 14 août 2004
	Arrêté (1)	1	**Arrêté** portant organisation de la Commission Foncière Rurale			N°55 du 11 juillet 2003	Ministère d'Etat, Ministère de l'Agriculture	
	Etude (1)	1	**Etude** de la stratégie de communication relative à une campagne d'explication auprès des populations rurales de manière à aller effectivement dans le sens d'une véritable sécurisation foncière				Ministère d'Etat, Ministère de l'Agriculture	Phase de sélection du Cabinet

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
V - MEDIAS	Loi (2)	1	**Projet de loi** portant régime juridique de la presse	Adopté le 09/12/04			Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	• Loi N° 2004-643 du 14 décembre 2004
		2	**Projet de loi** portant régime juridique de la communication audiovisuelle	Adopté le 09/12/04			Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	• Loi N° 2004-644 du 14 décembre 2004
	Arrêté (1)	1	**Arrêté** portant Création, Organisation et Fonctionnement du Comité de Pilotage des Reformes du Secteur des Médias (CPRM)			N° 64 du 19 août 2003	Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	
	Etudes (6)	1	**Etude** portant sur les modalités de consolidation de l'Agence Ivoirienne de Presse (AIP)				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	Volet juridique finalisé Volet opérationnel et technique à renforcer
		2	**Etude** portant sur les modalités de consolidation du Groupe Fraternité Matin				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	Etude finalisée
		3	**Etude** portant sur les modalités de consolidation de la Radiodiffusion Télévision Ivoirienne (RTI)				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	Etude finalisée
		4	**Etude** pour la mise en place d'une architecture nationale de formation des journalistes				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	Etude finalisée
		5	**Etude** pour l'élaboration et l'adoption d'un régime économique des médias				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	A finaliser pour fin novembre
		6	**Etude** pour l'Identification des types et des modalités de fonctionnement des fonds				Ministère d'Etat, Ministère de la Communication	Etude finalisée

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
VI – DROITS ET LIBERTE DE LA PERSONNE HUMAINE	Lois (3)	1	**Loi** portant création, organisation et fonctionnement de la Commission Nationale des Droits de l'Homme (CNDH)	Adopté le 23 avril 2004			Ministère des Droits de l'Homme	Loi N° 2004-302 du 03 mai 2004
		2	**Projet de loi** portant création, organisation, attributions et fonctionnement de la Commission Nationale d'Identification, d'Indemnisation, de Réhabilitation et de Réinsertion des Victimes de la Guerre, des Déplacés et Exilés				Ministère des Victimes de Guerre, des déplacés et exilés	• Adopté en conseil des Ministre • Transmis à l'Assemblée Nationale le 29/11/04
		3	**Projet de loi** de ratification du Traité de Rome portant création de la Cour Pénale Internationale				Ministère d'Etat, Ministère des Affaires Etrangères	En attente de l'avis du Conseil Constitutionnel sur la conformité ou la non conformité du Traité à la Constitution
	Décrets (1)	1	**Projet de décret** portant nomination des membres de la CNDH				Ministère des Droits de l'Homme	En attente du texte du ministère

Point de la prise des textes législatifs et réglementaires au 27/01/2005 14

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
VII –REGROUPEMENT, DESARMEMENT, DEMOBILISATION	Lois (2)	1	**Loi** portant amnistie	Adoptée le 06 août 2003			Ministère d'Etat, Ministère de la Justice	Loi N° 2003-309 du 08 août 2003
		2	**Projet de Loi** portant programmation militaire				Ministère de la Défense	

Chapitres	Textes			Chronogramme				
				Adoption par l'Assemblée Nationale	Signature du Décret	Signature de l'Arrêté	Ministère	Observations
VIII – REDRESSEMENT ECONOMIQUE ET NECESSITE DE COHESION SOCIALE	Décret (1)	1	**Décret** portant modification du décret N° 2002-445 du 16 septembre 2002 relatif à la création, aux attributions et à l'organisation du Comité de Pilotage des Réformes Economiques et Structurelles				Ministère d'Etat, Ministère de l'Economie et des Finances	
	Arrêtés (2)	1	**Arrêté** portant nomination des membres du secrétariat Général aux Réformes Economiques et Structurelles				Ministère d'Etat, Ministère de l'Economie et des Finances	
		2	**Arrêté** à la signature du Premier Ministre portant création, attribution, organisation et fonctionnement du Comité Interministériel de Reconstruction Economique et de l'Insertion Sociale				Ministère d'Etat, Ministère de l'Economie et des Finances	